

Glove guide



BEESWIFT®
FOCUSED ON SAFETY

GO ON GIVE ME A READ

This information sheet is here for you. Please keep a copy of this sheet for your records as it contains the vital bits of information you need to make sure that you are protected.

For instance, the ISO cut test (ISO 13997) utilises a new blade after each cut made, this is repeated until a cut is made. Varying levels of pressure are used to provide the glove with its A - F scoring. This differs to the original cut test, otherwise known as the coup test, which passes a circular rotating blade over the sample until cut is achieved. The sharpness of the blade is assessed using a standard fabric sample and the cut level is assigned based on an index created using this standard fabric.

Impact protection for gloves works by dissipating the kinetic energy from the impact across the area of the protective material to lessen the damage to the hand. This is however limited by the available surface area of the glove and in some cases, the material used.

For more information or advice contact technical@beeswift.com

Manufacturer Address:
UK: Beeswift, The Hub, Nobel Way, Witton, Birmingham, B6 7EU

Product Code / Artikelnr / Κωδικός προϊόντος / Código de producto / Tuotekoodi / Code produit / Broj koda proizvoda / Termékkód / Codice prodotto / Artikelnummer / Produktkode / Kod produkta / Código do produto / Codul Produsului / Produktkod / Kód produktu: **KS13**

(Orange gloves with polyester liner and micro foam nitrile coating)

Marking / Siegel / Σημάσεις / Marcado / Merkintä / Marquage / Oznaka / Jelölés / Marcatura / Markering / Merking / Označenie / Marcação / Marcare / Märkning / Označenie:

Sizes available / Gröden verfügbar / Διαθέσιμα μεγέθη / Tamanhos disponíveis / Koot saatavana / Tailles disponibles / Dostupne veľičine / Rendelkező méretek / Taglie disponibili / Beschikbare maten / Stretselser tilgjengelig / Dostupne rozmiary / Tamanhos disponíveis / Dimensiuni disponibile / Storičke tilgjengelige / Dostupne veličosti:

S (07) M (08) L (09) XL (10) XXL (11)

Notified Body / Benannte Stelle / Φορέας πιστοποίησης / Organismo notificado / Ilmoitettu laitos / Organisme notifié / Obavještenja tijela / Bejelentett szerv / Ente notificato / Aangemelde instantie / Varslet organisasjon / Powiadomiony podmiot / Organismo notificat / Organul Notificat / Meddelat organ / Upovedomený orgán

Notified body responsible for module B EU type examination:
SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clone, D15 YN2P, Ireland (NB2777)

Approved body responsible for module B UKCA type examination :

SATRA Technology Centre Ltd., Wyndham Way, Telford Way, Kettering NN16 8SD, UK (AB0321)

Declaration of Conformity / Konformitätserklärung / Δήλωση συμμόρφωσης / Declaración de conformidad / Vaatimustenmukaisuusvakuutus / Declaration de conformité / Izjava o usklađenosti / Meglelési nyilatkozás / Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Samsvarserklæring / Oświadczanie zgodności / Declarație de conformitate / Declarație de Conformitate / Försäkran om överensstämmelse / Vyhlasenie o zhode:

<https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html>

English

MECHANICAL TEST DATA IN ACCORDANCE WITH EN388:2016+A1:2018	Abrasion Resistance (0 - 4)	Level - 4
	Cut Resistance (Coup Test) (0 - 5)	Level - X
	Tear Resistance (0 - 4)	Level - 4
	Puncture Resistance (0 - 4)	Level - 2
	ISO 13997 Cut Resistance (A - F)	Level - B
"X" means not tested		

THE RESULTS ARE TAKEN FROM THE PALM AREA OF THE GLOVE
THESE GLOVES DO NOT PROTECT AGAINST IMPACT

Category: Cat II

Storage: Store in dry conditions away from excessive heat, kept in the original carton and packaging. If stored correctly as identified within these instructions, the gloves have a shelf life of up to 3 years.

Maintenance: Both new and used gloves should be inspected to ensure no damage is present before use. Laundering this glove may alter the performance of this glove. The gloves should only be wiped clean with a damp cloth, all performance levels quoted are for products in new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered, Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

Other Information: The information herein is intended to assist in the selection of PPE (Personal Protective Equipment). These gloves are intended to protect against mechanical risks including abrasion, tearing, puncturing, cutting and impacts within the working environment. It is the responsibility of the user to identify and determine the appropriate level of protection. Users shouldn't use this glove near moving parts of machinery for risk of entanglement. These gloves have been shown to comply with this Regulation through the Designated European Standard(s): EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. There are no materials within these gloves that are known to cause allergies. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion degradation etc.) C indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. Carefully insert the fingers into the glove, making sure that each finger is in the correct place. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.

Deutsche

Mechanische Prüfdaten

nach EN388:2016+A1:2018	Abriebfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 4
	Schnittfestigkeit (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X
	Reißfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 4
"X" heißt nicht getestet	Durchstoßfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 2
	ISO 13997 Schnittfestigkeit (A - F)	Niveau - B

Die Ergebnisse werden aus dem Handflächenbereich der Handschuhe entnommen
DIESE HANDSCHUHE SCHÜTZEN NICHT GEGEN AUSWIRKUNGEN

Kategorie: Cat II

Lagerung: Trocken und vor übermäßiger Hitze geschützt lagern, im Originalkarton und in der Verpackung aufbewahren.

Bei sachgemäßer Lagerung gemäß den Lagerbedingungen sind diese Handschuhe bis zu 3 Jahre haltbar.

Wartung: Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Gebrauch überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorhanden sind. Das Waschen dieses Handschuhs kann seine Leistung beeinträchtigen.

Sonstige Informationen: Die hier enthaltenen Informationen sollen bei der Auswahl von PSA (Persönliche Schutzausrüstung) helfen. Diese Handschuhe sollen vor mechanischen Risiken wie Abrieb, Reißen, Durchstechen, Schneiden und Stößen in der Arbeitsumgebung schützen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Risiko und die entsprechende PSA zu ermitteln. Benutzer sollten diesen Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Teilen der Maschine verwenden, da sonst Gefahr des Erfassens/Einziehens besteht. Diese Handschuhe entsprechen dieser Verordnung durch die benannte(n) europäische(n) Norm(en): EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Diese Handschuhe enthalten keine Materialien, von denen bekannt ist, dass sie Allergien auslösen. Die angegebene Leistung des Handschuhs basiert auf Laboraten und spiegelt möglicherweise nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz wider, da andere Faktoren die Leistung beeinflussen, wie z. B. Temperatur, Abnutzung durch Abrieb usw.) C zeigt an, dass der Handschuh unter dem Mindestleistungsniveau für die jeweilige Gefahr liegt. Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Stecken Sie die Finger vorsichtig in den Handschuh und achten Sie darauf, dass jeder Finger an der richtigen Stelle sitzt. Vermeiden Sie beim Ausziehen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.

Ελληνικά

Δεδομένα μηχανικής δοκιμής σύμφωνα με το πρότυπο EN388:2016+A1:2018

Αντοχή στην τριβή (0 - 4)	Επίπεδο - 4
Αντοχή στην κοπή (Coup Test) (0 - 5)	Επίπεδο - X
Αντοχή στο σχίσμα (0 - 4)	Επίπεδο - 4
Αντοχή στη διάτρηση (0 - 4)	Επίπεδο - 2
ISO 13997 Αντοχή στην κοπή (A - F)	Επίπεδο - B

Το σύμβολο «X» σημαίνει ότι δεν έχουν υποβληθεί σε δοκιμή

Τα αποτελέσματα υπολογίζονται από την περιοχή της παλάμης των γαντιών
Αυτά τα γάντια δεν προστατεύουν από τις επιπτώσεις

Kategoria: Cat II

Φύλαξη: Φυλάσσετε στην αρχική συσκευασία, σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μακριά από υπεριώδη ακτινοβολία. Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής έως και 3 έτη εφόσον φυλάσσονται σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες φύλαξης.

Συντήρηση: Όσοι τα κανονικά 00 και τα μεταχειρισμένα γάντια πρέπει να λ้างονται πριν από τη χρήση, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν έχουν υποστεί φθορά. Το πλύσιμο αυτών των γαντιών ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοσή τους.

Άλλα πληροφορίες: Οι παρούσες πληροφορίες προορίζονται για την παροχή βοήθειας στην επιλογή των ΜΑΠ (Μέσα ατομικής προστασίας). Αυτά τα γάντια προορίζονται για προστασία από μηχανικούς κινδύνους όπως τριβή, σχισμή, διάτρηση, κοπή και κρούσεις στο εργασιότατο περιβάλλον. Η εξασφάλιση του κινδύνου και η επαλήθευση χρήσης των κατάλληλων ΜΑΠ αποτελεί ευθύνη του χρήστη. Οι χρήστες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτά τα γάντια κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, για να αποφευχθούν τον κίνδυνο εμπλοκής. Αυτά τα γάντια έχουν αποδείξει ότι συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό μέσω των Καθορισμένων Ευρωπαϊκών Προτύπων EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Δεν υπάρχουν υλικά σε αυτά τα γάντια που είναι γνωστά ότι προκαλούν αλλεργίες. Οι αναφερόμενες επιδόσεις των γαντιών βασίζονται σε εργαστηριακά δεδομένα και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται την πραγματική έκθεση προσωπικού στον χώρο εργασίας λόγω άλλων παραγόντων που επηρεάζουν τις επιδόσεις, όπως η θερμοκρασία, η υποβλητικότητα της τριβής κ.λπ.). C υποδεικνύει ότι τα γάντια υπολείπονται του ελάχιστου επιπέδου επιδόσεων για τον συγκεκριμένο μετρούμενο κίνδυνο. Τα γάντια αυτά παρέχονται σε ζεύγη με ένα αριστερό και ένα δεξί χέρι. Ταποθετήστε προσεκτικά τα δάχτυλα στο γάντι και βεβαιωθείτε ότι κάθε δάχτυλο βρίσκεται στη σωστή θέση. Για την αφαίρεση, αποφεύγετε την επαφή με τυχόν ρύπους που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια.

Español

Resultados de ensayos mecánicos conformes con EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión (0 - 4)	Nivel - 4
Resistencia al corte (Coup Test) (0 - 5)	Nivel - X
Resistencia al desgano (0 - 4)	Nivel - 4
Resistencia a la perforación (0 - 4)	Nivel - 2
ISO 13997 Resistencia al corte (A - F)	Nivel - B

"X" significa que no se ha sometido a pruebas

Los resultados proceden de la palma de los guantes
ESTOS GUANTES NO PROTEGEN CONTRA IMPACTO

Kategoria: Cat II

Almacenamiento: Deben almacenarse en un espacio seco alejado de fuentes de calor excesivo y conservarse en su caja y embalaje originales. Si se almacenan de forma correcta de acuerdo con las instrucciones de almacenamiento, estos guantes presentan una vida útil de almacenamiento de hasta tres años.

Mantenimiento: Tanto los guantes nuevos como los usados deben inspeccionarse para garantizar que no presenten daños antes de su uso. El rendimiento de los guantes puede verse afectado al lavados.

Otra información: Esta información tiene por objeto ayudar en la elección del EPI (equipo de protección individual). Estos guantes están diseñados para proteger contra los riesgos mecánicos, incluidos la abrasión, el desgano, la perforación, el corte y los impactos dentro del entorno de trabajo. Es responsabilidad del usuario determinar los riesgos y seleccionar el EPI adecuado. Los usuarios no deben utilizar estos guantes cerca de piezas móviles de maquinarias porque existe el riesgo de que se enreden. Se ha demostrado que estos guantes cumplen con este Reglamento a través de los Normas europeas designadas: EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. No hay materiales dentro de estos guantes que se sepa que causen alergias.

Las prestaciones del guante se basan en datos de laboratorio y pueden no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en las prestaciones, como la temperatura, la degradación por abrasión, etc.), C indica que el guante está por debajo del nivel mínimo de prestaciones para el riesgo individual dado. Estos guantes se suministran en un par con una mano izquierda y otra derecha. Introduzca con cuidado los dedos en el guante, asegurándose de que cada dedo está en el lugar correcto. Para quitárselos, hay que evitar el contacto con posibles contaminantes que puedan estar en los guantes.

Suomalainen

Mekaanisten testien tiedot EN 388:2016+A1:2018 -asetuksen mukaisesti	Kulumiskestävyys (0 - 4)	Taso - 4
	Viillonkestävyys (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X
	Reppäisykestävyys (0 - 4)	Taso - 4
	Puhkaisualtuus (0 - 4)	Taso - 2
"X" tarkoittaa "ei testattu"	ISO 13997 Viillonkestävyys (A - F)	Taso - B

Tulokset on saatu mittaamalla käsinet kämmenen alueelta
NÄMÄ KÄSINEET EI SUOJAA VAIKUTUKSIA

Kategoria: Cat II

Säilytys: Säilytä kuivassa paikassa alkuperäisessä koteloassan ja pakkausessaan suojaalla liialliselta kuumuudelta.

Asiainmukaaisesti säilytysohjeiden mukaan säilytettynä käsinet säilyvyyksikään on jopa kolme vuotta.

Kunnosapeto: Sekä uudet että käytetyt käsinet tulee tarkastaa ennen käyttöä sen varmistamiseksi, etteivät käsinet ole vahingoittuneet. Näiden käsinetiden peseminen saattaa heikentää niiden ominaisuuksia.

Muut tiedot: Tässä annettut tiedot on tarkoitettu auttamaan henkilösuojainten valinnassa. Nämä käsinet on tarkoitettu suojaamaan mekaanisilla vaaroilla, kuten kulumisella, repeämisellä, puhkaisulla, leikkaamisella ja työympäristön iskulla. Riskien ja asiainmukaisten henkilösuojainten varmistaminen on käyttäjän vastuulla. Käyttäjien ei tule käyttää näitä käsinetia koneiden liikkuvien osien lähellä kimmarturmisriskin vuoksi. Näiden käsinetiden on osoitettu olevan tällain asetuksien mukaisia nimityksillä eurooppalaisilla standardeilla: EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Näissä käsinetissä ei ole materiaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan allergioita. Ilmoitetut käsinet suorituskysy perustuu laboratoriotoetoihin, eikä se välttämättä vastaa suojauksen todellista kestoa työpaikalla muiden suorituskysyyn vaikuttavien tekijöiden, kuten lämpötilan, hankausen hajoamisen jne. vuoksi.) C: osoittaa, että käsinet alittaa vähimmäiskäyttöastoon kyseiselle käyttötisselle vaaralle. Nämä käsinet toimitetaan parina, jossa on vasen ja oikea käsi. Aseta somat varovasti käsineteseen ja varmista, että jokainen somat on oikeassa paikassa. Poistaessasi käsinet vältä kosketusta käsinetissä mahdollisesti olevien epäpuhtauksien kanssa.

Français

Données relatives à l'essai mécanique conformément à la norme EN388:2016+A1:2018	Résistance à l'abrasion (0 - 4)	Niveau - 4
	Résistance aux coupures (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X
	Résistance aux déchirures (0 - 4)	Niveau - 4
	Résistance aux perforations (0 - 4)	Niveau - 2
"X" signifie non testé	ISO 13997 Résistance aux coupures (A - F)	Niveau - B

Les résultats sont pris dans la zone des gants située au niveau de la paume de main
CES GANTS NE PROTÈGENT PAS CONTRE LES CHOCs

Catégorie: Cat II

Stockage : Stocker au sec, à distance de toute source de chaleur excessive, dans son carton et emballage d'origine. Dans le cadre d'un stockage conforme aux instructions de stockage, ces gants ont une durée de vie pouvant aller jusqu'à 3 ans.

Entretien : Qu'ils soient neufs ou usagés, les gants doivent être inspectés pour s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage avant utilisation. Si vous blanchissez ce gant, vous risquez d'altérer ses performances.

Autres informations : Les informations contenues dans le présent document sont destinées à faciliter la sélection de l'EPI (équipement de protection individuelle). Ces gants sont destinés à protéger contre les risques mécaniques tels que l'abrasion, la déchirure, la perforation, la coupe et les chocs dans l'environnement de travail. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer le niveau de risque et l'EPI approprié. Les utilisateurs ne doivent pas se servir de ce gant près de pièces mobiles de machines ; ils risqueraient de se prendre et s'emmêler dedans. Il a été démontré que ces gants sont conformes à ce règlement par le biais de la ou des normes européennes désignées : EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Il n'y a aucun matériau dans ces gants qui soit connu pour provoquer des allergies. Les performances déclarées du gant sont basées sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs affectant les performances tels que la température, la dégradation par abrasion, etc.) C : indique que le gant est inférieur au niveau d'utilisation minimum pour le danger spécifique. Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. Insérez soigneusement les doigts dans le gant, en veillant à ce que chaque doigt soit à la bonne place. Lorsque vous retirez les gants, évitez tout contact avec les contaminants qui peuvent être présents dans les gants.

Hrvatski

Mehaničko ispitivanje u skladu sa standardom EN388:2016+A1:2018	otpornost na abraziju (0 - 4)	Razina - 4
	otpornost na razrezivanje (Coup Test) (0 - 5)	Razina - X
	otpornost na kidanje (0 - 4)	Razina - 4
	otpornost na probijanje (0 - 4)	Razina - 2
Oznaka „X“ – nije ispitano	ISO 13997 otpornost na razrezivanje (A - F)	Razina - B

Rezultati su dobiveni s dijela rukavica koji prekriva dlanove
OVE RUKAVICE NE ZAŠTITE OD UTJECAJA

Kategorija: Cat II

Čuvanje: Čuvajte u suhim uvjetima podalje od prekomjerne topline, u izvornom kartonu i pakiranju. Ako se pravilno čuvaju prema uputama za 3 godine, ove rukavice imaju rok trajanja od tri godine.

Održavanje: I nove i korištene rukavice potrebno je pregledati kako bi se prije upotrebe osiguralo da nema oštećenja. Pranje ovih rukavica može utjecati na njihov učinak.

Ostale informacije: Ove informacije namijenjene su pomoći pri odabiru osobne zaštitne opreme (OZO). Ove su rukavice namijenjene zaštiti od mehaničkih rizika, uključujući habanje, kidanje, probijanje, rezanje i udarce u radnom okruženju. Odgovornost je korisnika da utvrdi razinu opasnosti i prikladan osobnu zaštitnu opremu. Korisnici ne bi trebali upotrebljavati ove rukavice u blizini pomoćnih dijelova strojeva jer postoji opasnost od zaplitanja. Dokazano je da su ove rukavice u skladu s ovom Uredbom putem Određenih europskih normi: EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. U tim uvjetima nema materijala za koje se zna da uzrokuju alergije. Navedene učinkovitosti rukavica temelji se na laboratorijskim podacima i možda ne odražava stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na učinkovitost kao što su temperatura, degradacija abrazije itd.) C: označava da je rukavica ispod minimalne razine učinkovitosti za obzrom na individualnu opasnost. Ove rukavice isporučuju se u paru s lijevom i desnom rukom. Pazljivo umetnite prste u rukavicu, pazite da je svaki prst na pravom mjestu. Za uklanjanje, izbjegavajte kontakt sa svim mogućim kontaminantima koji bi mogli biti na rukavicama.

Magyar

Mechanikai tesztdatok az EN 388:2016+A1:2018 szabványának megfelelően	Kopásállóság (0 - 4)	Szint - 4
	Vágással szembeni ellenállás (Coup Test) (0 - 5)	Szint - X
	Továbbszakító erő (0 - 4)	Szint - 4
	Átlyukasztási ellenállás (0 - 4)	Szint - 2
"X" nincs tesztelve	ISO 13997 Vágással szembeni ellenállás (A - F)	Szint - B

Az eredmények a kesztyűk tenyészérszére vonatkoznak
EZEK A KESZTYŰK NEM VÉDENEK AZ ÚTÉSEK ELLEN

Kategória: Cat II

Tárolás: Tárolja száraz, hővel védett helyen, az eredeti dobozában és csomagolásában. A tárolási utasítások betartása esetén a kesztyűk élettartama akár 3 év is lehet.

Karbantartás: Az új és a használt kesztyűket is ellenőrizni kell használat előtt, hogy nem sérültek-e. A kesztyű mosása hatással lehet a kesztyű teljesítményére.

Egyéb információk: Az itt ismertetett információk célja, hogy segítséget nyújtsanak az egyéni védőeszközök (EVE) kiválasztásában. Ezeket a kesztyűket a mechanikai kockázatok, például a kopás, a szakadás, a szúrás, a vágás és a munkahelyi környezetben bekövetkező ütközések elleni védelemre szánják. A felhasználói felelőssége a kockázatértékelés és a megfelelő védőeszköz kiválasztása. Tilos a kesztyűt mozgó gépekkel és eszközökkel közelében használni a beakadás veszélye miatt. Ezek a kesztyűk a kijelölt európai szabvány(ok) révén bizonyítottan megfelelnek ennek a rendeletnek: EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. A kesztyűben nincsenek olyan anyagok, amelyekről ismert, hogy allergiát okoznak. A kesztyű teljesítménye laboratóriumi adatokon alapul, és a teljesítményt befolyásoló egyéb tényezők, mint például a hőmérséklet, a kopás beépülése stb. miatt nem feltétlenül tükrözi a védelem tényleges időtartamát a munkahelyen (0. azt jelzi, hogy a kesztyű az adott egyéni veszélyek vonatkozásában minimális teljesítményszintű alá esik. Ezeket a kesztyűket egy párban, egy bal és egy jobb kézzel szállítják. Óvatosan helyezze az ujjakat a kesztyűbe, ügyelve arra, hogy minden ujj a megfelelő helyre kerüljön. Levételkor kerülje az érintkezést a kesztyűn esetlegesen található szennyeződésekkel.

